



**YAMAHA**

2サイクルトレール

**SUPER TRAIL DT125R**

この写真は、プロフェッショナルライダーのテスト走行を撮影したものです。一般公道ではムリな走行をせず、安全な運転をしましょう。

**ヒーロー達の、熱いハートが大地に迫る。**  
名車DT125、いま只の名を冠して  
新たに登場。

オフロード・ランの快感を、多くのライダー達と分ち合ってきたDT125。いま、モトクロッサーYZで培ってきた数々のテクノロジーを大きく受け継いで、さらにパワーを、さらに走破力を増して新たに登場。——スーパートレールDT125R。力の限り大地を駆ける、オフロードのヒーロー達へ。



この写真は、プロフェッショナルライダーのテスト走行を撮影したもの。一般公道ではムリな走行をせず、安全な運転をしましょう。

## HIGH POWER

### Y.E.I.S. ヤマハ・エナジー・インダクション・システム

あのYZの血が脈々と流れる、DT125Rのパワーユニット。レースで生まれ鍛えられたテクノロジーは、2ストローク単気筒123ccのエンジンに22ps / 8,500rpm. の最高出力と1.9kg·m / 8,000rpm. というトルクを与えました。その排気量を忘れさせるパワーフィーリングが、オフロード・ランに大きな威力を發揮します。

### Y.P.V.S. ヤマハ・パワー・バルブ・システム

定評あるヤマハの水冷2ストロークエンジン。シリンダーおよびシリンダーヘッドをYZベースで開発され、その高いパフォーマンスでオフロードファンの圧倒的な支持を得てきたDT125のパワーユニットが、遂にY.P.V.S. (ヤマハ・パワー・バルブ・システム)を手に入れました。このY.P.V.S.とは、2ストロークエンジンの特性を最も大きく左右する排気タイミングを、排気ポートに設けた可変バルブが無段階にコントロールするとい

うもの。全回転域で理想的な排気タイミングが「得られ、「高速・高出力」と「中低速・高トルク」という相反する特性をひとつのエンジンで両立。高出力ながら大変扱い易いエンジン特性を獲得しています。

#### Y.P.V.S.(ヤマハ・パワー・バルブ・システム)のしくみ



ヤマハ独創のY.P.V.S.は、シリンダーパルプ上部に蝶形のバルブを設け、エンジンの回転数に応じてこれを連続的に回転させるシステム。その動作はマイクロコンピューター内蔵のコントローラユニットがサーボモーターを制御する。精度の高い電気式を採用しました。また軽いキックの実現と、カーボン除去機能も兼ね備えたスクーティングセット&セルフクリーニング機構を採用、信頼性を高めています。

## LONG WHEEL

### LINK TYPE MONOCROSS SUSPENSION

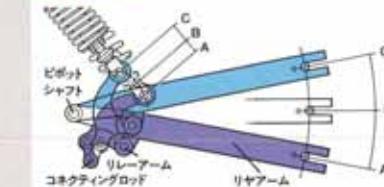
オフロードでの走破力。リヤサスペンションはその大きな鍵を握っているといえるでしょう。DT125Rではこの最重要パーツのひとつに、ヤマハ独創のリンク式モノクロスサスペンションを採用。あのYZにも迫るサスペンション性能をもたらしました。軽量・コンパクト・低重心を特長とするこのリンク式モノサスは、スイングアームとクッションユニットの間にリンク機構を配置したもの。テコの原理の応用によって、一般走行ではソフトに、

大きなショックには強くダンパーが働くという理想的なクッション特性を生み出します。それは210mmという長いホイールトラベル、中空アルミリムによる軽量のバネ下重量など

#### Y.E.I.S.のしくみ

しています。またDT125Rのパワー・バルブユニットには、その圧倒的パワーを持続させるため兄貴分のDT200Rとも共通という余裕ある水冷システムを採用しました。サーモスタット、リザーブタンクを装備。さらにスリムな縦長のラジエーターはフローティングマウントするなど、万一の転倒に対する配慮も怠りありません。一方、DT125Rはそのエンジンに一輪バランサーを内蔵。振動の少ないエンジンは、快適性はもとより振動対策部品の減少、軽量化を可能とし、マシン全体の軽量化に大きく貢献しました。ミッションは出力特性にあわせた6速ギヤ。しかもペダルからダイレクトにカムドラムを作動させる

リンク式モノクロスサスペンションのしくみ  
このシステムはテコの原理の応用により、初期段～中間段ストロークではソリッド、フルストロークC付近では急速にバネ重量が上昇。独自のレバー比とともに理想的クッション特性を生み出します。



とあいまって、抜群の路面追従性を発揮。ハイパワーを確実に大地へと伝え、DT125Rの比類なき操縦性を生み出しているのです。

## FRONT SUSPENSION

DT125Rのフロントフォークは、22psというビッグパワー、そして一段とハードになるオフロード走行に対応。剛性の高い大径Φ36のインナーチューブを採用しました。もちろん

## EL TRAVEL

サスペンションはセミエアタイプ。しかもインナーチューブ、アウターチューブ双方の摺動部にはYZと同様Duメタルを採用し、240mmのロングストロークを活かすものとしました。

### OFF ROAD

## DISC BRAKE

たとえ圧倒的なパワー、しなやかな足回りを誇っていても、的確な減速ができないようでは

思いどおりのライディングができません。そこでDT125Rはフロントに、オフロード専用ディスクブレーキを搭載。セミメタルパッドと軽量ディスクブレーキの組み合わせにより高い制動力を発揮し、オフローダー達のハイテクニックに應えます。



●堅牢性の良い、分割式レバーホルダー●メインスイッチと一緒に化のハンドルロック●長距離走行に威力を發揮する大容量10l燃料タンク●給油のしやすい大型クリッキキャップ●セミエアタイププロントフォーク●フローティングマウント方式のラジエター●3層ニケルメッキエキゾーストパイプ●可倒式ブレーキペダル●可倒式シフトペダル●リンク式モノクロスサスペンション●便利なリヤバッグを標準装備●ビルトインタイプレールランプ●中空アルミリム●トラクションの良い、新開発のニューバターンタイヤ●YZタイプのチェーンガード●指針式ブレーキライニングモチイシジケータ

## EQUIPMENTS

●燃料タンクは大容量10l。ツーリングに余裕が生まれます。

●オープンエンドのスイングアーム。スネルカム式チェーンブラーの採用とあわせてチェーン調整、タイヤ交換などのメンテナンスも容易です。

●サイドブルスロットルは、ブッシュ等での引っかかりを防ぐほか、万一の転倒にも破損しにくい構造です。

●ブッシュキャンセル・フラッシャース



イッヂを採用。操作性を向上させました。

●角型12V・35/35Wのハロゲンヘッドライトを搭載。ナイト・ランをより確かなものにします。またレンズは軽量で丈夫な樹脂製。

●フラッシャーランプのステーはフレキシブル。転倒時や小枝による破損を防止します。

●軽量・コンパクトなメーター回りは、スピードメーター、タコメーター、水温計、各種インジケーター・ランプを見易く配置。ステアリングロックは便利なメインスイッチ一体式です。

●ウーリーナイロン製ロングシートは、縫目のないYZタイプ。

●リヤバッグをシート後部に装備。ちょっとした荷物のときに重宝します。





## DT125R

- 標準現金価格 ¥278,000  
(北海道および沖縄を除く)
- ホワイト/ファイアーレッド
- スカイブルー

新しいバイクの買い方です。簡単な手続で必要なお金がかかるまで20回までの分割払いで好みのバイクを手に入ります。月々の支払い方法もお好み次第、幾通りのコースから自由に選べる便利さです。

**手続きかんたん**  
支払いらくらく  
ヤマハ  
らくらくクレジット

ヤマハライディングスクール(YRS)に参加しませんか。●安全運転の基本や、正しいライディングテクニックを身につけるために、YRSで学んでみませんか。●全3コース。基礎的な技術を確かなものにするオンロードコース、中・高速走行のトレーニングを主体とするサーキットランコース、オフ走行の技術を培うオフロードコースがあります。●国際A級ライダーやヤマハ安全運転推進本部インストラクターが実践的なテクニックや安全の心を楽しく指導します。●お申込み、お問合せは、YRSのマークのあるお近くのヤマハスポーツ店へ。

DT125R仕様諸元	制動停止距離	85m(55km/h)	点火方式	C.D.I.	変速機形式	リターン式5段
機種コード	34X	エンジン種類	2サイクル・水冷	燃料タンク容量	10L	3,500/2,214/1,555/
全長／全幅／全高	2,140mm/820mm/1,185mm	気筒数/排気量	単気筒/123cc	オイルタンク容量	1.2L	1,190/1,000/0.840
軸間距離	1,360mm	内径×行程	56mm×50mm	潤滑方式	分離給油	フレーム形式
シート高／最低地上高	845mm/225mm	圧縮比	6.8:1	バッテリー容量／型式	12V-3Ah/FB3L-B,GM3-IB	钢管セミダブルクレードル
乾燥重量	98kg	最高出力	22ps/8,500rpm	1次減速機構成/減速比	ギヤ/3.227(71/22)	キャスター/トレール 28°/112mm
燃費・定地走行テスト値	59km/l(50km/h)	最大トルク	1.9kg-m/8,000rpm	2次減速機構成/減速比	タイヤサイズ/前/後 2.75-21-4PR/4.10-18-4PR	油圧式ディスクブレーキ
最小回転半径	2.0m	始動方式	キック式	クラッチ形式	踏板多板	前輪鼓式 後輪ディスク

●燃費は定められた試験条件のもとでの値です。従って走行時の燃費・走行・車両・整備などの諸条件によって異なります。●車両は予告なく変更することがあります。●仕様変更などにより、写真・内容が一部実車と異なる場合があります。●ボディカラーは印刷のため、実物と異なって見える場合があります。

HAVE A NICE RIDE!

ナイスライディングをよろしく。

やめましょう。 カーブではスピードをひからめに。

■ヘルメットを正しくかぶりましょう。 ■点検・整備を忘れずに。 ■安全のため改造はやめましょう。 安全速度で走りましょう。 無理な追い越しは

よく見る。よく見られることに気付めましょう。 車検・タブレットは早めにヘッドライトの点灯を。

ヤマハライディングスクールで、正しいライディングテクニックをマスターしましょう。

